

zugestellt durch post.at  
amtliche Mitteilung



Gemeinde  
TELFES IM STUBAI

Ausgabe 103 – Feber 2016



**GEMEINDE-NACHRICHTEN**  
**mit HINWEISEN zur bevorstehenden**  
**GEMEINDERATS- und BÜRGERMEISTERWAHL**

***HAUSHALTSPLAN 2016***

Der Gemeinderat von Telfes im Stubai hat in seiner Sitzung am 25.1.2016 einstimmig den Haushaltsplan für das Jahr 2016 beschlossen.

Der ordentliche Haushalt weist Einnahmen in der Höhe von € 3.434.600,-- und Ausgaben in der Höhe von € 3.434.600,-- auf.

Der außerordentliche Haushalt weist Einnahmen und Ausgaben in der Höhe von jeweils € 230.000,-- auf.

Der Gesamthaushalt beträgt somit € 3.664.600,-- und ist ausgeglichen.

Damit konnte auch den Vorgaben des Landes voll entsprochen werden.

Der Haushaltsplan beinhaltet zu einem großen Teil auch Ausgaben und Beitragsleistungen, zu denen die Gemeinde auf Grund von landes- und bundesgesetzlichen Bestimmungen verpflichtet ist.

Andererseits bestehen auch die Einnahmen zu einem nicht unwesentlichen Teil aus Zuweisungen und Zahlungen des Bundes und des Landes an die Gemeinde.

Bei Interesse kann in der Gemeinde während der Amtsstunden in den Haushaltsplan Einsicht genommen werden.

## ***PANKRATIUS – MARKT***

EINLADUNG an alle Gemeindebürger von Telfes im Stubai

Bei ausreichendem Interesse werden wir auch heuer wieder Anfang Mai einen

### **PANKRATIUS – MARKT**

in Form eines kleinen Krämermarktes in Telfes organisieren (der genaue Termin wird noch rechtzeitig bekanntgegeben).

Die Schützenkompanie Telfes im Stubai lädt alle Telferinnen und Telfer herzlich dazu ein,

- ihre eigenen Produkte aus Garten, Küche und Keller
- handgefertigte Erzeugnisse
- künstlerische Arbeiten

beim Pankratius – Markt zu präsentieren und zum Verkauf anzubieten.

Wir hoffen auf rege Beteiligung und bitten aus organisatorischen Gründen um baldige Rückmeldung an Gottfried Schmidt (Tel. 0664 / 9154159) oder an Alfons Bazzanella (Tel. 0650 / 34522006).

## ***PROJEKTCHOR***

**Schluss mit dem „Allein-unter-der-Dusche-singen“!**

Wir stellen wieder einen **Projektchor** zusammen und Du kannst mit dabei sein.

Sing mit uns aktuelle **Popsongs** und schwungvolle **Gospels**.  
Und das Beste daran: **Mitmachen** kann jede(r) **ab 15 Jahren**.

**Start:** Samstag, 5. März 2016 um 18:30 Uhr,  
Widum Telfes (danach 14-tägig)

**Auftritt:** Samstag, 21. Mai 2016, Pfarrkirche Telfes

**Also, meld' Dich gleich an!** Verena, Tel. 0699/12820362, [verena\\_schmied@aon.at](mailto:verena_schmied@aon.at)



## ***HOTEL MONTANA***

Seit Juli 2015 haben wir den á la carte Betrieb eingestellt, wir bleiben aber gerne Euer zuverlässiger Ansprechpartner für Feste und Feierlichkeiten jeder Art wie Geburtstag, Taufe, Erstkommunion, Firmung, Trauerfeier, Vereinstreffen, Firmenfeier, Jubiläen etc.

Wir freuen uns auf Eure rechtzeitige Reservierung unter 05225/62426  
Familie Brosch & Team Montana

# **GEMEINDERATSWAHL und BÜRGERMEISTERWAHL 2016**

Nachstehend werden wichtige Informationen für die Gemeinderats- und Bürgermeisterwahl 2016 bekannt gegeben.

Gleichzeitig werden die Wahlberechtigten um Beachtung und Einhaltung ersucht.

**WAHLTAG:** Sonntag, 28. Feber 2016

**WAHLZEIT:** 7.00 Uhr - 15.00 Uhr

**WAHLLOKAL:** Gemeindeamt Telfes im Stubai Nr. 61 (Sitzungszimmer)

**VERBOTSZONE:** 30 Meter im Umkreis des Wahllokales

Im Gebäude des Wahllokales und innerhalb der Verbotszone sind am Wahltag jede Art der Wahlwerbung, ferner jede Ansammlung von Menschen und das Tragen von Waffen verboten.

## **WAHLRECHT:**

Wahlberechtigt sind Österreicher und sonstige Unionsbürger mit Hauptwohnsitz in Telfes im Stubai, die am Wahltag das 16. Lebensjahr vollenden (geboren bis 28.2.2000) **und in das Wählerverzeichnis eingetragen sind.**

Stichtag für die Eintragung war der 16.12.2015.

Jeder im Wählerverzeichnis eingetragene Wähler hat per Post eine sogenannte „Wählerverständigungskarte“ erhalten, welche Informationen zur Wahl enthält (z.B. Wahlkartenantrag).

Bitte den entsprechenden Abschnitt der Verständigungskarte zur Wahl mitbringen – es wird dadurch die Arbeit der Wahlbehörde erleichtert.

## **WAHLPFLICHT:**

Für die Gemeinderats- und Bürgermeisterwahl besteht keine Wahlpflicht.

## **STIMMZETTEL:**

Jeder Wahlberechtigte erhält vor der Wahl vom Wahlleiter ein leeres Wahlkuvert und je einen amtlichen Stimmzettel für die Wahl des Gemeinderates (weiß) und für die Wahl des Bürgermeisters (gelb).

Nach dem Ausfüllen der Stimmzettel in der Wahlzelle sind beide in das eine Wahlkuvert zu legen und dem Wahlleiter zu übergeben.

## Zum genauen Ausfüllen der Stimmzettel:

### Stimmzettel Gemeinderat:

Der **amtliche Stimmzettel für die Wahl des Gemeinderates** (weißer Stimmzettel) ist gültig ausgefüllt, wenn aus ihm eindeutig zu erkennen ist, welche Wählergruppe der Wähler wählen wollte.

**Hierzu ist für den gewählten Wahlvorschlag im Kreis ein Kreuz anzubringen.**

Weiters kann der Wähler **höchstens zwei Wahlwerbern der von ihm gewählten Wählergruppe je eine Vorzugsstimme geben.**

Es ist in dem  **dafür vorgesehenen Raum mindestens der Familienname der Wahlwerber** einzutragen (Reihungsziffer alleine ist zu wenig).

Bei Wahlwerbern derselben Wählergruppe mit demselben Familiennamen ist zusätzlich ein Merkmal (z.B. Vorname) einzutragen.

Werden mehr als zwei Wahlwerber eingetragen, so gilt keiner als eingetragen.

Wurde ein Wahlwerber der gewählten Wählergruppe in dem dafür vorgesehenen Raum mehrmals eingetragen, so gilt er als nur einmal gültig eingetragen.

Sollte ein Wahlwerber mehr Vorzugsstimmen erhalten, als die Wahlzahl beträgt, so wird ihm unter gewissen Umständen direkt ein Mandat zugewiesen.

**Streichungen von Wahlwerbern sind keine möglich.**

Die Wahlwerber der einzelnen Wählergruppen werden nachstehend angeführt.

Weiters werden die Wahlwerber an der Amtstafel bzw. im Wahllokal und in den Wahlzellen kundgemacht.

### Stimmzettel Bürgermeister:

Der **amtliche Stimmzettel für die Wahl des Bürgermeisters** (gelber Stimmzettel) ist gültig ausgefüllt, wenn aus ihm eindeutig zu erkennen ist, welchen Wahlwerber der Wähler wählen wollte.

**Hierzu ist für den gewählten Wahlwerber im Kreis ein Kreuz anzubringen.**

Der Wähler kann seine Stimme für die Wahl des Bürgermeisters auch dem Kandidaten einer Wählergruppe geben, den er bei der Wahl des Gemeinderates nicht die Stimme gegeben hat.

Zum Bürgermeister ist jener Wahlwerber gewählt, auf dessen Wählergruppe mindestens ein Mandat zum Gemeinderat entfällt und der mehr als die Hälfte der für die Wahl des Bürgermeisters abgegebenen gültigen Stimmen erreicht hat.

Falls kein Wahlwerber mehr als 50 % der gültigen Stimmen erhält, findet am **Sonntag, dem 13. März 2016** zwischen jenen beiden Wahlwerbern, auf deren Wählergruppen jeweils mindestens ein Mandat zum Gemeinderat entfällt und die die meisten gültigen Stimmen erhalten haben, ein zweiter Wahlgang (engere Wahl) statt.

Nachstehend werden Muster der Stimmzettel abgebildet.

**PS: Falls notwendig, Brille zum Ausfüllen der Stimmzettel mitnehmen.**

# Amtlicher Stimmzettel

## für die Wahl des Gemeinderates

am 28. Februar 2016 in der Gemeinde Telfes im Stubai

Num- mer des Wahl- vor- schla- ges	Für den gewählten Wahlvorschlag im Kreis ein <b>X</b> einsetzen!	Bezeichnung der Wählergruppe	allfällige Kurzbezeichnung der Wählergruppe	Vorzugsstimme für
<b>1</b>	<input type="radio"/>	Telfer Gemeinschaftsliste Parteiunabhängige, Sozialdemokraten und Grüne	<b>TGL</b>	
<b>2</b>	<input type="radio"/>	Dorfliste Telfes	<b>DLT</b>	
<b>3</b>	<input type="radio"/>	Bürger- und Heimatliste Telfes		
<b>4</b>	<input type="radio"/>	Jetzt für Telfes		

# Amtlicher Stimmzettel

## für die Wahl des Bürgermeisters

am 28. Februar 2016 in der Gemeinde Telfes im Stubai

Familien- bzw. Nachname und Vorname sowie Geburtsdatum der Wahlwerber für die Wahl des Bürgermeisters, Bezeichnung der Wählergruppe	Für den gewählten Wahlwerber im Kreis ein <b>X</b> einsetzen!
Viertler Georg, 07.10.1949  Telfer Gemeinschaftsliste Parteiunabhängige, Sozialdemokraten und Grüne	<input type="radio"/>
Lanthaler Peter, 29.09.1964  Dorfliste Telfes	<input type="radio"/>
Schmid Helmut, 24.07.1975  Bürger- und Heimatliste Telfes	<input type="radio"/>
Mair Paul, 14.03.1965  Jetzt für Telfes	<input type="radio"/>

Für die Wahlen sind

- 4 Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderates und
- 4 Wahlvorschläge für die Wahl des Bürgermeisters

eingelangt, welche von der Gemeindewahlbehörde zugelassen wurden.

Koppelungserklärungen sind **keine** eingelangt.

Die Wahlvorschläge lauten wie folgt:

## Wahlvorschlag Nr. 1:

### Bezeichnung und allfällige Kurzbezeichnung der Wählergruppe

Telfer Gemeinschaftsliste - Parteiunabhängige, Sozialdemokraten und Grüne

TGL

### Wahlwerberliste für die Wahl des Gemeinderates:

Lfd. Zahl	Familien- bzw. Nachname und Vorname	Geburtsjahr	Beruf	Adresse
1	Viertler Georg	1949	Pensionist	Telfes 154/1
2	Töchterle Andreas, Dr.	1977	Geologe	Gagers 35/2
3	Daringer Julia, Mag.	1977	AHS Lehrerin	Telfes 65/8
4	Permoser Josef	1960	Angestellter	Telfes 94/G-3
5	Tanzer Michael	1981	Luftfahrzeugtechniker	Telfes 160/1
6	Müller Benedikt	1988	Sportartikelverkäufer	Telfes 165b/8
7	Kirchmair-Daum Stefanie, Dipl.-Päd.	1979	NMS Lehrerin	Telfes 94/D-3
8	Haas Bernhard	1977	Elektriker	Gagers 69
9	Tschenett Dietmar, Dr.	1956	Landesbeamter	Telfes 55c/2
10	Hinterlechner Walter, Ing.	1970	Techn. Angestellter	Telfes 181
11	Schulze Eva-Maria	1988	Seilbahnfachfrau	Gagers 61/1
12	Resch Andreas	1993	Student	Telfes 73/3
13	Fröhlich Sandra, Ing.	1980	Techn. Angestellte	Gagers 70
14	Leitgeb Christian	1967	Elektrikermeister	Gagers 63
15	Mair Ernst	1955	Pensionist	Kapfers 11
16	Gleirscher Christian	1971	Maschinenschlosser	Telfes 81
17	Premm Josef	1970	Bahnelektriker	Telfes 104/1
18	Ostermann Erich	1958	Haustechniker	Kapfers 12a
19	Scharf Sabine	1969	Facharbeiterin	Telfes 17c/1
20	Kirchmair Manfred	1961	Angestellter	Gagers 60/1
21	Schmidt Peter	1961	Techn. Angestellter	Plöven 18/2
22	Schwab Verena	1986	Sekretärin	Telfes 33/2
23	Jäger Paul	1960	IVB-Angestellter	Gagers 6a
24	Wilberger Waltraud	1943	Pensionistin	Telfes 17b
25	Darin Simon	1993	Baumaschinenmechaniker	Telfes 32/2
26	Permoser Harald	1984	Bademeister	Gagers 62/10

### Wahlvorschlag für die Wahl des Bürgermeisters:

Familien- bzw. Nachname und Vorname	Geburtsdatum	Beruf	Adresse
Viertler Georg	07.10.1949	Pensionist	Telfes 154/1

## Wahlvorschlag Nr. 2:

### Bezeichnung und allfällige Kurzbezeichnung der Wählergruppe

Dorfliste Telfes            DLT

### Wahlwerberliste für die Wahl des Gemeinderates:

Lfd. Zahl	Familien- bzw. Nachname und Vorname	Geburtsjahr	Beruf	Adresse
1	Lanthaler Peter	1964	Touristikkaufmann	Telfes 229
2	Hinteregger Heinz, Ing.	1966	Abteilungsleiter	Gagers 12/1
3	Penz Bernhard	1974	Landwirt, Schilehrer	Luimes 49/1
4	Gleirscher Marco	1984	Mechatroniker für Maschinen und Fertigungstechnik	Plöven 36/2
5	Thaler Bettina	1972	Techn. Zeichnerin	Luimes 50a/2
6	Permoser Martin	1983	Orthopädietechniker	Gagers 34/1
7	Stern Claudia	1991	Hotel- und Touristikkauffrau	Telfes 210
8	Schmidt Floiran	1994	Mechaniker	Gagers 65
9	Murauer Christa	1968	Physiotherapeutin	Telfes 108/1
10	Thaler Michael	1964	Landwirt	Luimes 50a/1
11	Guglberger Günther, DI	1967	Bauingenieur	Kapfers 16a
12	Stern Andreas	1964	Gastwirt	Telfes 210
13	Schwab Markus	1977	Spenglermeister	Gagers 34a
14	Span Leo	1955	Schmiedemeister	Plöven 54/1
15	Wetzinger Josef	1956	Mittelschul-Direktor	Kapfers 13/2
16	Pittl Franz	1948	Pensionist	Telfes 38/1
17	Nimmrichter Peter	1965	Landesbeamter	Kapfers 18/2
18	Danler Heide Maria	1964	Touristikerin	Plöven 13/1
19	Smolle Stephan	1991	Spenglermeister	Gagers 71/2
20	Premm Mathias	1961	Tierpfleger, Besitzer Greifvogelpark Telfes	Telfes 203/1
21	Thaler Otto, Ing.	1965	Fahrdienstleiter	Kapfers 9/1
22	Peer Doris	1969	Angestellte	Gagers 14/2
23	Kofler Michael, Ing.	1965	Unternehmer	Telfes 167
24	Hober Manfred	1972	Lehrer, Hafner-, Platten-, Fliesenlegermeister, Unternehmer	Plöven 60/1
25	Schönherr Christina	1988	Angestellte	Telfes 8/2
26	Maurberger Egon	1964	Gemeindeamtsleiter	Telfes 61/1

### Wahlvorschlag für die Wahl des Bürgermeisters:

Familien- bzw. Nachname und Vorname	Geburtsdatum	Beruf	Adresse
Lanthaler Peter	29.09.1964	Touristikkaufmann	Telfes 229



### Wahlvorschlag Nr. 3:

#### Bezeichnung und allfällige Kurzbezeichnung der Wählergruppe

Bürger- und Heimatliste Telfes

#### Wahlwerberliste für die Wahl des Gemeinderates:

Lfd. Zahl	Familien- bzw. Nachname und Vorname	Geburtsjahr	Beruf	Adresse
1	Schmid Helmut	1975	Schlosser	Plöven 61/2
2	Leitgeb Thomas	1974	Volksschullehrer	Gagers 15
3	Ilmer Stefan	1979	Angestellter	Gagers 76
4	Haas Martin	1972	Bundesbeamter	Telfes 18/2
5	Egger-Haas Alexandra, DI	1974	Diplomingenieurin für Architektur	Telfes 69/2
6	Wegscheider Martin	1970	Tischler	Falschmair 189
7	Wanker Bernhard	1967	Konstrukteur	Kapfers 17/2
8	Dießner Bernhard, Ing.	1965	Techn. Angestellter	Telfes 178
9	Huter Manuela	1969	Hausfrau	Plöven 29
10	Suitner Friedrich	1936	Pensionist	Plöven 28
11	Premm Birgit	1980	Kaufm. Angestellte	Telfes 179
12	Stern Markus	1980	Techn. Zeichner	Plöven 76/1
13	Hargitai-Schiestl Simone	1979	Lehrerin	Telfes 144a
14	Penz Josef	1940	Pensionist	Luimes 134/2
15	Wanker Sieglinde	1987	Verkäuferin	Falschmair 46
16	Haas Kurt Rudolf	1942	Pensionist	Telfes 149/1
17	Eller Thomas, Ing.	1977	Fachlehrer	Plöven 70/1
18	Resch Wolfgang	1970	Pensionist	Telfes 95
19	Wegscheider Julia	1997	Köchin	Falschmair 189
20	Jenewein Peter	1946	Pensionist	Plöven 8/2
21	Schebor Ulrike	1973	Radiologie Technologin	Telfes 216
22	Mair Helmut	1987	Arbeiter	Telfes 23/2
23	Pucher Monika	1979	Angestellte	Telfes 94/G-4
24	Enrich Apollonia	1954	Hausfrau	Gagers 57
25	Rainer Gerhard	1955	Pensionist	Telfes 217/3
26	Leichter Werner	1953	Pensionist	Plöven 2

#### Wahlvorschlag für die Wahl des Bürgermeisters:

Familien- bzw. Nachname und Vorname	Geburtsdatum	Beruf	Adresse
Schmid Helmut	24.07.1975	Schlosser	Plöven 61/2

## Wahlvorschlag Nr. 4:

### Bezeichnung und allfällige Kurzbezeichnung der Wählergruppe

Jetzt für Telfes

### Wahlwerberliste für die Wahl des Gemeinderates:

Lfd. Zahl	Familien- bzw. Nachname und Vorname	Geburtsjahr	Beruf	Adresse
1	Mair Paul	1965	Landwirt / Selbstständig	Telfes 183/1
2	Pfurtscheller Anna	1982	Angestellte	Gagers 13/1
3	Wieser Christian	1972	Selbstständig / Angestellter	Telfes 194/1
4	Schmid Wilhelm	1981	Selbstständig	Plöven 10
5	Span Robert	1985	Angestellter	Plöven 6
6	Lacher Veronika	1983	Angestellte	Telfes 4/1
7	Wanker Stefan	1974	Landwirt	Gallhof 51/2
8	Prochatschek Andreas, Ing.	1983	Maschinenbauer	Plöven 46
9	Wieser Cornelia	1975	Hausfrau	Telfes 194/1
10	Krößbacher Florian	1992	Berufskraftfahrer	Telfes 2/1
11	Schwab Leonhard	1965	Campingplatzbetreiber	Telfes 1/1
12	Schlögl Claudia	1970	Dipl. Gesundheits- und Krankenpflegerin	Telfes 205
13	Wieser Michael	1968	Landwirt	Telfes 40
14	Cabar Ayhan	1973	Gebietsleiter	Telfes 220/1
15	Pittracher Mario	1997	Ziviltechniker	Telfes 40
16	Wankmüller Christian	1965	Tischlermeister	Telfes 96/1
17	Wallner Josef	1948	Elektromeister in Pension	Telfes 129
18	Call Regina	1961	Hausfrau	Kapfers 6/1
19	Mair Mathias	1995	Student	Telfes 183/1
20	Premm Jakob	1939	Bäckermeister in Pension	Telfes 207
21	Strickner Helmut	1967	Tankwart	Telfes 94/1-2
22	Volderauer Márcia	1977	Pflegehelferin	Telfes 105/1
23	Mair Birgit	1973	Vermieterin	Telfes 183/1
24	Mravlag Gottfried	1954	Freiberufler	Telfes 166

### Wahlvorschlag für die Wahl des Bürgermeisters:

Familien- bzw. Nachname und Vorname	Geburtsdatum	Beruf	Adresse
Mair Paul	14.03.1965	Landwirt / Selbstständig	Telfes 183/1

IMPRESSUM: Medieninhaber und Herausgeber – Gemeinde Telfes i. St.  
Für den Inhalt verantwortlich – Bgm. Georg Viertler  
Redaktion – Sek. Egon Maurberger